

J c`gdYffi b[]b`C hha Ub bg\cZYb.
K]W\h][Y`GhfU» YbUfVY]hYb`UV`GYdhYa VYf

5V`- "GYdhYa VYf`&\$&(`]gh`X]Y`C fhgXi fW\ZU\fh`]b
C hha Ub bg\cZYb`V]g`&\$"8YnYa VYf`&\$&(`k Y[Yb
GhfU» YbUfVY]hYb`j c``[YgdYffh"i a`Y]hi b[Yb`Y]b[Yf]W\hYh"

⇒ VYgW\Ui `]W\Yb`@Yi h_]fW\žgdYn]Y``]a`C fhghY]`C hha Ub bg\cZYbž
ghY\Yb`i a ZUb[fY]W\Y`GhfU» YbUfVY]hYb`VYj cf"8]YgY`A U» bU\ a Yb
VY[]bbYb`Ua`A cbhU[žXYb`- "GYdhYa VYf`&\$&(ži bX`Vf]b[Yb
i a ZUggYbXY`9]bgW\f`Ab_i b[Yb`ZØf`XYb`c_U`Yb`J Yf_Y\`f`a`]hig]W`"
8]Y`C fhgXi fW\ZU\fh`k]fX`V]g`j cfUi gg]W\h]W`&\$"8YnYa VYf`&\$&(
]b`a Y\`fYfYb`D\UgYb`_ca`d`Yhh[YgdYffhž`k Ug`ZØf`X]Y`5bk`c\`bYf
i bX`DYbX`Yf`Y]b][Y`I a ghY``i b[Yb`a`]hig]W`Vf]b[Yb`k`]fX"

8Yf`<Ui dh[fi bX`ZØf`X]Y`J c`gdYffi b[Yb`]gh`X]Y`k]W\h][Y
I a j Yf`Y[i b[`i bX`XYf`5i gVUi`XYf`Hf]b_k UggYf\Ui dh`Y]hi b["
8]YgY`5fVY]hYb`g]bX`Yb`hgW\Y]XYbXž`i a`X]Y`K UggYfj Yfgcf[i b[`]b
XYf`FY[]cb`ni`j YfVYggYfb`i bX`X]Y`≠ZfUghfi`_hi`f`Ui ZXYb`bYi YghYb
GhUbX`ni`Vf]b[Yb"i`Y]W\`nY]h][`k]fX`Ui W`Ub`XYf`X][]hU`Yb`Ni`_i bZh
[YUfVY]hYh" ⇒ Ni [Y`XYf`6Ui a U» bU\ a Yb`k YfXYb`@Yffc`\fY`ZØf
XYb`6fY]hVUbXUi gVUi`j Yf`Y[hž`i a`X]Y`≠hYfbYhUbV]bXi b[`]b`XYf
FY[]cb`ni`j YfVYggYfb"

8YhU]`g`ni`XYb`6Ui UfVY]hYb

8]Y`Dfc`Y`_hY`g]bX`]b`nk`Y]k`YgYbh]W\Y`6Ui UVgW\b]hY`i`bhYfhY]`h"
8Yf`YfghY`5VgW\b]hY`fghfYW`_h]g]W\`j`ca`- "GYdhYa VYf`V]g`ni`a`i`,"
Bcj`Ya VYf`&\$&("`<]Yf`k`]fX`X]Y`?`+-`%+ž`Ui W\`VY`_Ubbh`U`g
Gd]hU`f]YXghfU» Yž`Ui`g`F`]W\`hi`b[`@Yi`h_]fW\`j`cb`XYf`C`fhgY]bZU\fh
C hha Ub bg\cZYb`V]g`ni`f`N]a`a`YfY]`FYX`Y`[YgdYffh"8]YgY`D\UgY
k]fX`bchk`YbX][`gY]bž`i`a`X]Y`Hf]b_k UggYf`Y]hi b[Yb`g]W\Yf

i a `Y[Yb`ni ` _ÖbbYbž`c\`bY`XYb`J Yf`_Y\`fi bbÖh][`ni `[YZÄ\`fXYb"

⇒ nk Y]hYb`6Ui UVgW\`b]hž`XYf`j ca ` - "Bcj Ya VYf`V]g`ni a `&\$"
8YnYa VYf`&\$&(`YfZc`[hž`k]fX`X]Y`?`+-`%` žUi W\`VY`_Ubbh`U`g
5]W\`ghY`hhYb!<cZgž`b`XYa`6YfY]W\`fi bX`i a`X]Y`9]ba ØbXi b[`ni f
Gd]hU`f]YXghfU»Y`j c``[YgdYffh`8]YgY`9b[dÄggY`YfZc`fXYfb`Y]bY
gcf[ZÄ`h][Y`D`Ubi b[ži a`X]Y`J Yf`_Y\`fgZØ\`fi b[`]b`X]YgYf`NY]h
a Ö[`]W\`gh`fY]Vi b[g`cg`ni `[YghU`hYb"

8]Y`I a`Y]hi b[Yb`ZØf`XYb`J Yf`_Y\`f`g]bX`VYfY]hg`ZYgh[Y`Y[h`D?K g
i bX`@_k`k YfXYb`Xi fW\`X]Y`i a`Y]Y[YbXYb`C fhY`K]Y`Un`cZYbž
@Yi h_]fW\`ž`gck]Y`ØVYf`5]W\`ghY`hhYb`i bX`5`ha Ubbg\`cZYb`[Y`Y]hYh"
9g`k]fX`Ya dZc`\`Ybž`X]Y`U`hYfbUh]j Y`F ci hY`]b`XYf`<cW\`d\`UgY`XYf
6Ui UfVY]hYb`ni `bi hYbž`i a`Äb[YfY`K UfhYnY]hYb`ni `j Yfa Y]XYb"

8]Y`A U» bU\`a Yb`]b`C hha Ubbg\`cZYb`g]bX`HY]`Y]bYg
i a ZUggYbXYfYb`D`Ubg`ni f`A cXYfb]g]Yfi b[`XYf`≠ZfUghfi _hi f`]b`XYf
FY[]cb"8]Y`?ca V]bUh]cb`Ui g`Hf]b_k UggYf!`i bX`6fY]hVUbXUi gVUi
]gh`b]W\`h`bi f`Y]bY`Bchk YbX][_Y]h`ZØf`X]Y`[Y[Ybk Äfh][Y
J Yfgcf[i b[ž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`GW\`f]hh]b`F]W\`hi b[`Y]bY`VYggYfY
X][]hU`Y`Ni _i bZhi bX`@YVYbgei U`]hÄh`ZØf`X]Y`6Yk c\`bYf"8]YgY
9bhk]W_`i b[Yb`g]bX`VYgcbXYfg]a`<]bV`]W_`Ui ZX]Y`ni bY\`a YbXYb
5bZc`fXYfi b[Yb`Ub`Y]bY``Y]ghi b[gZÄ\][Y`≠hYfbYhUbV]bXi b[`i bX
Y]bY`ni j Yf`Ägg][Y`K UggYfj Yfgcf[i b[`j cb`6YXYi hi b["

8]Y`6Øf[Yf`j cb`C hha Ubbg\`cZYb`i bX`I a [YVi b[`k YfXYb`k Ä\`fYbX
XYf`6Ui nY]h`ØVYf`U``Y`k]W\`h][Yb`≠Zcfa Uh]cbYb`ni a` : cfhgW\`f]hh
XYf`5fVY]hYb`]bZcfa]Yfh"8Yf`A Ya a]b[Yf`?I F ⇒F`k]fX`]b
[Yk c\`bhYf`K Y]gY`hÄ[`]W\`X]Y`bYi YghYb`9bhk]W_`i b[Yb`i bX
J YfÄbXYfi b[Yb`]b`XYf`J Yf`_Y\`fgg]hi Uh]cb`VYf]W\`hYbž`i a`Y]bY
hfUbgdUfYbhY`?ca a i b[_Uh]cb`g]W\`Yfni ghY``Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY